

**Zeitschrift:** Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

**Herausgeber:** Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

**Band:** - (2006)

**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# inhalt/sommaire

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>aktuell</b></p> <p><b>4 collage</b></p> <p><b>4 Veranstaltungen/Manifestations</b></p> <p><b>5 Wettbewerbe/Concours</b></p> <p><b>5 Nachrichten/Nouvelles</b></p> <p><b>6 Ausbildung/Formations</b></p> <p><b>6 Publikationen/Publications</b></p>   | <p><b>16 Attraktivere Stadt- und Quartierzentren</b><br/><i>Pour des centre-villes et quartiers plus attractifs</i><br/>Roger Strebler</p> <p><b>19 Zentrum Bläuacker Köniz</b><br/><i>Centre Bläuacker à Köniz</i><br/>Manfred Leibundgut</p>   |
| <p><b>forum</b></p>  |  |
| <p><b>thema</b></p> <p><b>7 Neue Discounter und Einkaufszentren prägen den Markt</b><br/><i>Nouveaux discounters et grands centres commerciaux dominent le marché</i><br/>Ulrich Braun</p> <p><b>10 Die Sicht des Keyplayers Migros</b><br/><i>Le point de vue d'un acteur clé: Migros</i><br/>Interview: Beat Zahnd</p> <p><b>12 Einkaufen – eine raumplanerische Herausforderung</b><br/><i>Le commerce – un défi pour l'aménagement du territoire</i><br/>Bernard Staub</p> | <p><b>21 Korridorstudie Bern Nord</b><br/>Marco Rupp</p> <p><b>23 10 Prozent der Wohngebäude und 5 Prozent der Wohnungen liegen ausserhalb der Bauzone</b><br/>Daniel Hornung</p> <p><b>25 Trends im Fussverkehr</b><br/>Ergebnisse der 6. Internationalen Konferenz WALK21 in Zürich 2005<br/>Daniel Sauter</p> |
| <p><b>27 FSU Info 3/06</b></p>   |  |

## impressum

**collage 3/06**  
Zeitschrift für Planung, Umwelt und Städtebau

*Périodique d'urbanisme, d'aménagement et d'environnement*

**Erscheinen/Parution:**  
collage erscheint 6x pro Jahr.

**Redaktion/Rédaction:**

Zentralkomitee: Dominik Frei, Simone Gabi, Andreas Gerber, Henri Leuzinger, Ulrike Lohe, Nathalie Mil, Raffael Poller-Nützi, Nicole Wirz.

Comité romand:  
Cédric Cottier, Christoph von Fischer, Pierre Meylan, Jean-Daniel Rickli, Stéphane Thiébaud, Urs Zuppinger

Redaktion Aktuell: Lea Guidon

**Herausgeber/Publié par:**  
FSU, Fédération suisse des urbanistes, *Fachverband der Schweizer Raumplanerinnen und Raumplaner*, Federazione svizzera degli urbanisti, *Federaziun Svizra d'Urbanists* Organ der Kantonsplanerkonferenz KPK/*organe de la confé-*

rence suisse des aménagistes cantonaux COSAC

**Druck/Impression:**  
Hofmann Druck

**Kontaktadresse/Contact:**  
collage, c/o Henri Leuzinger Postfach 358, 4310 Rheinfelden Tel. 061 831 70 05, Fax...09 [henri.leuzinger@bluewin.ch](mailto:henri.leuzinger@bluewin.ch)  
Redaktion collage:  
[redaktion-collage@f-s-u.ch](mailto:redaktion-collage@f-s-u.ch)  
[aktuell-collage@f-s-u.ch](mailto:aktuell-collage@f-s-u.ch)

**Satz und Gestaltung:**

provista – concept • prepress • publishing • design, Urs Widmer, Lettenweg 118, CH-4123 Allschwil, Tel. 061 485 90 70, Fax ...75 [info@provista.ch](mailto:info@provista.ch)

**Hinweis/Indication:**

Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Ein Autorenhonorar kann nicht bezahlt werden.

**Inserate:**

collage bietet sechs Mal pro Jahr die ideale Plattform für Ihre Inse-

rate. Verlangen Sie unsere Inserat tarife und Termine 2006.

provista – concept • prepress • publishing • design, Lettenweg 118, 4123 Allschwil Tel. 061 485 90 70, Fax ...75 [info@provista.ch](mailto:info@provista.ch)

**Preisgestaltung collage**

*Mitglieder/Einzelabonnementen* Ord. Mitglieder FSU: im Mitglie derbeitrag enthalten.

Einzelabonnement Schweiz: 85.–

Einzelabonnement Europa: 95.–

Studenten Schweiz: 20.–

Studenten Europa: 30.–

*Rabattstufen Kollektivabonnement*

2 – 5 Exemplare 30%

6 – 10 Ex. 40%

11 – 20 Ex. 50%

**Preis Einzelheftbestellungen**

1 Exemplar 16.00

2 – 5 Ex. 14.50

6 – 10 Ex. 12.50

11 – 20 Ex. 9.50

**Redaktionsschluss**

collage 3/06 04.05.2006

collage 4/06 30.06.2006

collage 5/06 01.09.2006

collage 6/06 03.11.2006

## Vorschau 4/06

**Demografie und Raum**

**Welche Wohnraumbedürfnisse haben Sie in Zukunft?**

Die Altersstruktur unserer Gesellschaft verändert sich – zu Gunsten alter Leute. Das konfrontiert den Alltag der Raumplanung mit grossen Unsicherheiten. Wie werden Frau und Herr Schweizer im Alter wohnen? Was passiert mit den Einfamilienhausweiden, wenn ihre Bewohner das Grün abseits gegen die Vorteile der Stadt eintauschen?

Das Heft über Demografie und Raum befasst sich mit den quantitativen Verschiebungen in der Altersstruktur der Bevölkerung und ihren räumlichen Auswirkungen.

**Supplement**

- Fussverkehr Schweiz

**Beilage**

- Schweizer Heimatschutz